

2. *считает* преднамеренное разрушение и разорение Израилем города Кунейтры серьезным нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и осуждает Израиль за подобные акты;

3. *просит* Специальный комитет с помощью экспертов, назначенных, если необходимо, в консультации с Генеральным секретарем, провести исследование разрушений в Кунейтре и определить характер, объем и стоимость ущерба, причиненного подобными разрушениями;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному комитету все средства, необходимые для выполнения им его задачи, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

*2303-е пленарное заседание,
29 ноября 1974 года*

3324 (XXIX). Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки

А

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки⁷, к которому прилагается доклад Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о существующих потребностях в гуманитарной помощи в соответствии с полномочиями Целевого фонда⁸,

будучи глубоко озабочена продолжающимся и возрастающим преследованием лиц на основе репрессивного и дискриминационного законодательства, проводимого в жизнь правительством Южной Африки и незаконными административными органами в Намибии и Южной Родезии, а также вытекающими из этого трудностями, с которыми сталкиваются многочисленные семьи,

считая, что оказание гуманитарной помощи лицам, преследуемым на основе репрессивных и дискриминационных законов в этих территориях, является существенно важным и необходимым,

с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря и Комитета попечителей, направленные на поощрение взносов в Целевой фонд,

1. *выражает свою признательность* правительствам, организациям и отдельным лицам, которые внесли взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

2. *призывает* все государства, организации и отдельных лиц делать более щедрые ежегодные взносы в Целевой фонд, с тем чтобы позволить ему более полно удовлетворять потребности;

3. *призывает также* делать непосредственные щедрые взносы добровольным учреждениям, занимающимся оказанием помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии.

*2320-е пленарное заседание,
16 декабря 1974 года*

В

ЭМБАРГО НА ПОСТАВКУ ОРУЖИЯ ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко озабочена по поводу серьезной ситуации в Южной Африке и военного наращивания, осуществляемого правительством Южной Африки,

стремясь предотвратить опасность расового конфликта в южной части Африки и способствовать справедливому урегулированию серьезного положения в Южной Африке в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции относительно эмбарго на поставку оружия Южной Африке, в частности на резолюцию 2775 (XXVI) от 29 ноября 1971 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

считая, что полное осуществление эмбарго на поставку оружия Южной Африке существенно важно для предотвращения дальнейшего ухудшения обстановки,

помня о главной ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности,

считая, что обязательные меры по главе VII Устава имеют существенное значение для разрешения этой серьезной ситуации,

просит Совет Безопасности срочно возобновить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке в результате политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики», в целях принятия действий по главе VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить полное прекращение всеми государствами поставок Южной Африке любого оружия, боеприпасов, военных транспортных средств, запчастей к ним и любой другой военной техники, а также всякого военного сотрудничества с Южной Африкой.

*2320-е пленарное заседание,
16 декабря 1974 года*

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 37 повестки дня, документ A/9806.

⁸ Там же, документ A/9806/Add.1.

С

ОСВОБОЖДЕНИЕ ПОЛИТИЧЕСКИХ ЗАКЛЮЧЕННЫХ

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко озабочена по поводу серьезной ситуации в Южной Африке вследствие политики апартеида,

считая, что Организация Объединенных Наций должна активизировать усилия по обеспечению мирного изменения положения в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций,

признавая, что сохранение мира невозможно без ликвидации апартеида и расовой дискриминации, что позволило бы всем жителям, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания, иметь одинаковые права,

вновь подтверждая законность борьбы народа Южной Африки против апартеида и расовой дискриминации,

вновь подтверждая свое убеждение в том, что освобождение лидеров угнетенного народа Южной Африки и других противников апартеида из тюремного заключения и снятие других ограничений являются предпосылкой для мирного решения,

напоминая о своей резолюции 2505 (XXIV) от 20 ноября 1969 года, в которой она рекомендовала вниманию всех государств и народов Манифест о южной части Африки⁹, принятый Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее шестой очередной сессии,

1. *призывает* правительство Южной Африки:

a) предоставить безусловную амнистию всем лицам, заключенным или подвергшимся ограничениям за их оппозицию апартеиду или за действия, связанные с такой оппозицией, а также политическим беженцам из Южной Африки;

b) отменить все репрессивные законы и постановления, ограничивающие право народа добиваться прекращения расовой дискриминации, включая закон 1960 года о незаконных организациях, объявивший Африканский национальный конгресс Южной Африки и Панафриканский конгресс Азании, а также другие организации незаконными;

c) дать всему народу Южной Африки возможность осуществить свое право на самоопределение в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* все государства и организации предоставить соответствующую политическую, моральную и материальную помощь угнетенному народу Южной Африки и его освободительным

движениям в их борьбе за искоренение апартеида и создание общества, основанного на равных правах для всех жителей, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания;

3. *призывает* все государства и организации оказать все свое влияние с целью обеспечить скорейшее достижение целей, перечисленных выше, в пункте 1.

2320-е пленарное заседание,
16 декабря 1974 года

D

ПРОГРАММА РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО АПАРТЕИДУ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Специального комитета по апартеиду¹⁰,

напоминая о своих резолюциях о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, и соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

считая, что Организация Объединенных Наций должна активизировать усилия в направлении согласованных действий правительств, межправительственных и неправительственных организаций и других органов по искоренению апартеида,

будучи убеждена в необходимости расширить деятельность Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений по ознакомлению мировой общественности со злом апартеида и усилиями по его искоренению и тем самым противодействовать пропаганде южноафриканского режима и его сторонников,

1. *выражает признательность* Специальному комитету по апартеиду за его работу по выполнению своих обязанностей содействовать международной кампании против апартеида;

2. *призывает* все правительства и организации предпринять шаги по усилению согласованных международных действий против апартеида в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и Программой Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации¹¹ и рекомендует доклады Специального комитета для рассмотрения и принятия ими надлежащих действий;

3. *предлагает* Специальному комитету в 1975 году уделить особое внимание поощрению и содействию:

a) большей помощи южноафриканским освободительным движениям;

b) согласованным действиям специализированных учреждений и других межправительственных

⁹ Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.

¹⁰ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 22 (A/9622) и Дополнение № 22 A (A/9622/Add.1).

¹¹ Резолюция 3057 (XXVIII), приложение.

организаций в соответствии с рекомендациями его докладов;

с) общественным действиям в поддержку резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

4. *предлагает* Специальному комитету продолжить его усилия по поощрению и содействию согласованных международных кампаний в целях:

а) полного эмбарго на поставку оружия Южной Африке и прекращения военного сотрудничества с Южной Африкой в любой форме;

б) прекращения сотрудничества банков и национальных и транснациональных корпораций с южноафриканским режимом и с компаниями, зарегистрированными в Южной Африке;

с) прекращения эмиграции в Южную Африку;

д) освобождения политических заключенных в Южной Африке, а также тех, кто был подвергнут ограничениям за их оппозицию апартеиду;

е) прекращения всех культурных, образовательных, научных, спортивных и других контактов с расистским режимом и с организациями или учреждениями в Южной Африке, которые проводят апартеид;

5. *уполномочивает* Специальный комитет:

а) направлять миссии правительствам государств-членов и в штаб-квартиры специализированных учреждений и в другие межправительственные и неправительственные организации, по мере необходимости, для консультаций в целях содействия международной кампании против апартеида;

б) проводить консультации с Подготовительным комитетом Международной конференции профсоюзов против апартеида;

с) принять участие в конференциях, посвященных апартеиду;

д) приглашать представителей освободительных движений Южной Африки, признанных Организацией африканского единства, для консультаций, когда в том возникнет необходимость;

6. *предлагает* Специальному комитету в консультации с Организацией африканского единства организовать семинар в 1975 году для рассмотрения нынешнего положения в Южной Африке и средств содействия общественным действиям против апартеида, как предлагается в пункте 236 его доклада¹²;

7. *предлагает* Группе по апартеиду и Управлению общественной информации Секретариата в сотрудничестве со специализированными учреждениями и другими межправительственными и неправительственными организациями расширить распространение информации против апар-

теида в консультации со Специальным комитетом;

8. *рекомендует* выделить достаточные средства для расширения деятельности Группы по апартеиду;

9. *предлагает* далее всем правительствам предпринять шаги, чтобы не поощрять и противодействовать попыткам южноафриканского режима распространять пропаганду в их странах;

10. *просит* все правительства, специализированные учреждения и другие межправительственные организации оказывать свое сотрудничество Специальному комитету в осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет*, что Специальный комитет по апартеиду будет впредь называться «Специальный комитет против апартеида»;

12. *постановляет* расширить членский состав Специального комитета и просить Председателя Генеральной Ассамблеи в консультации с региональными группами назначить дополнительных членов, принимая во внимание принцип справедливого географического представительства.

2320-е пленарное заседание,
16 декабря 1974 года

Е

ПОЛОЖЕНИЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Специального комитета по апартеиду¹³,

напоминая о своих резолюциях о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, и о своих решениях на текущей сессии относительно представительства Южной Африки,

будучи глубоко обеспокоена серьезным положением в Южной Африке, которое представляет угрозу международному миру и безопасности,

отмечая, что продолжающееся сотрудничество некоторых государств и экономических и других кругов с южноафриканским режимом препятствует усилиям по искоренению апартеида,

отмечая с беспокойством, что три державы, являющиеся постоянными членами Совета Безопасности, а именно Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция, используя вето, не позволили Совету принять эффективные меры против южноафриканского режима апартеида,

отмечая далее, что действия некоторых государств по укреплению политических, экономических, военных и других связей с южноафриканским режимом являются грубым нарушением резолюций Организации Объединенных Наций,

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 22 (А/9622).

¹³ Там же, Дополнение № 22 (А/9622) и Дополнение № 22 А (А/9622/Add.1).

ссылаясь на Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказания за него¹⁴,

вновь подтверждая, что политика и практика апартеида являются преступлением против человечества,

осуждая деятельность национальных и транснациональных корпораций, финансовых учреждений и других кругов, которые усиливают апартеид и поощряют эксплуатацию африканских рабочих,

осуждая маневры южноафриканского режима с целью увековечения апартеида путем создания «бантустанов»,

1. *решительно осуждает* южноафриканский режим за его политику и практику апартеида, которые являются преступлением против человечества;

2. *вновь подтверждает*, что борьба угнетенного народа Южной Африки всеми имеющимися в его распоряжении средствами за полное искоренение апартеида является законной и заслуживает поддержки международного сообщества;

3. *решительно осуждает* южноафриканский режим за его постоянные и грубые нарушения принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, и за продолжающееся невыполнение им резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

4. *осуждает* действия тех государств и иностранных экономических кругов, которые продолжают сотрудничать с южноафриканским режимом в нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и тем самым поощряют его к упорному проведению его бесчеловечной политики;

5. *осуждает* укрепление политических, экономических, военных и других связей между Израилем и Южной Африкой;

6. *призывает* правительство Франции прекратить всякое военное сотрудничество с Южной Африкой и положить конец поставкам оружия и другой военной техники южноафриканскому режиму;

7. *призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии прекратить всякое военное сотрудничество с южноафриканским режимом и с этой целью аннулировать «Саймонстаунское соглашение»;

8. *рекомендует* полностью исключить южноафриканский режим из участия во всех международных организациях и конференциях под эгидой Организации Объединенных Наций до тех пор, пока он будет продолжать осуществлять апартеид на практике и не будет выполнять резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся Намибии и Южной Родезии;

9. *просит* все правительства:

a) подписать и ратифицировать Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него;

b) запретить иммиграционным отделам Южной Африки действовать на их территориях;

c) запретить все культурные, учебные, научные, спортивные и другие контакты с расистским режимом и с организациями или учреждениями в Южной Африке, которые осуществляют апартеид на практике;

d) прекратить любой обмен военными, военноморскими и военно-воздушными атташе с Южной Африкой;

e) запретить визиты любого военного персонала или должностных лиц министерства обороны и связанных с ним учреждений из Южной Африки;

f) прекратить всякое сотрудничество с Южной Африкой в ядерных и других современных технических исследованиях, особенно в исследованиях в военных целях;

10. *осуждает* политику «бантустанов», навязанную южноафриканским режимом, и призывает все правительства и организации ни в какой форме не признавать никакие создаваемые в этой связи учреждения или органы власти;

11. *просит* Генерального секретаря и специализированные учреждения принимать по мере необходимости меры, с тем чтобы не предоставлять никаких средств компаниям и организациям, которые помогают южноафриканскому режиму или южноафриканским компаниям займами, технической помощью или другими средствами, и не допускать никакого сотрудничества с ними;

12. *просит* Специальный комитет против апартеида держать в поле зрения сотрудничество государств и экономических и других кругов с Южной Африкой, а также все аспекты осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду в Южной Африке в целях облегчения и содействия всеобщему применению экономических и других санкций против Южной Африки;

13. *выражает признательность* всем правительствам и организациям, которые предоставили гуманитарную, учебную, политическую и другую помощь угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям в его борьбе за свободу и равенство, и призывает все правительства и организации оказывать еще большую помощь в этой законной борьбе.

¹⁴ Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.